

SURVEI PROGRAM PENDIDIKAN DAN PENGEMBANGAN ANAK USIA DINI TAHUN 2016
EARLY CHILDHOOD EDUCATION AND DEVELOPMENT PROJECT SURVEY 2016

RAHASIA
CONFIDENTIAL

KUESIONER RUMAH TANGGA B
SEKSI: COV, LK, AR, KR, KS, HR, GE, PM, H, PER, KL
HOUSEHOLD QUESTIONNAIRE B
Section : COV, LK, AR, KR, KS, HR, GE, PM, H, PER, KL

ID
 TIPE BUKU B
 BOOK TYPE

Responden adalah: (1) Kepala Rumah Tangga, atau (2) Pasangan Kepala Rumah Tangga, atau (3) Anggota Rumah Tangga lain yang berusia minimal 17 tahun yang dapat memberikan informasi mengenai Rumah Tangga

The respondent is (1) Head of Household or (2) Spouse of Head of Household or (3) Other HH member aged 17 years or older who is able to provide information about the household

COV0 Nama Responden dan Nomor Urut Anggota Rumah Tangga (ART)
Respondent's name and household member (HHM) Sequential No.

ENUMERATOR, EDITOR DAN SUPERVISOR
ENUMERATOR, EDITOR AND SUPERVISOR

	a. Enumerator	b. Editor	c. Supervisor
COV1 Nama dan Kode Petugas <i>Name and code of fieldworker</i>	_____ <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u>	_____ <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u>	_____ <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u>

HASIL KUNJUNGAN VISIT RESULT

	a. Kunjungan Pertama <i>First Visit</i>	b. Kunjungan Kedua <i>Second Visit</i>	c. Kunjungan Ketiga <i>Third Visit</i>
COV2 Tanggal <i>Date</i>	<u> </u> <u> </u> / <u> </u> <u> </u> / 2016	<u> </u> <u> </u> / <u> </u> <u> </u> / 2016	<u> </u> <u> </u> / <u> </u> <u> </u> / 2016
COV3 Jam Mulai / Jam Selesai <i>Start / Finish</i>	<u> </u> <u> </u> : <u> </u> <u> </u> / <u> </u> <u> </u> : <u> </u> <u> </u>	<u> </u> <u> </u> : <u> </u> <u> </u> / <u> </u> <u> </u> : <u> </u> <u> </u>	<u> </u> <u> </u> : <u> </u> <u> </u> / <u> </u> <u> </u> : <u> </u> <u> </u>
COV4 Hasil Kunjungan <i>Visit Result</i>	1. Selesai <i>Completed</i> 2. Selesai sebagian, _____ <i>Partially completed</i>	1. Selesai <i>Completed</i> 2. Selesai sebagian, _____ <i>Partially completed</i>	1. Selesai <i>Completed</i> 2. Selesai sebagian, _____ <i>Partially completed</i>

COV4a Hasil Wawancara <i>Interview result</i>	1. Selesai ➔ SEKSI LK <i>Completed ➔ SECTION LK</i>	2. Selesai sebagian <i>Partially completed</i>	3. Tidak selesai <i>Not completed</i>
COV4b Alasan untuk kode 2 dan 3 pada COV4a <i>Reason for code 2 and 3 in COV4a</i>	1. Rumah tangga pindah ke wilayah lain ➔ FORM PELACAKAN <i>Household moved to other area ➔ TRACKING FORM</i> 2. Anak panel pindah ➔ FORM PELACAKAN <i>Child moved ➔ TRACKING FORM</i> 3. Menolak diwawancara ➔ CP <i>Respondent refused to be interviewed ➔ INTERVIEWER'S NOTE</i>	4. Rumah tangga tidak ditemukan ➔ CP <i>Household cannot be found ➔ INTERVIEWER'S NOTE</i> 5. Anak panel meninggal ➔ CP <i>Child died ➔ INTERVIEWER'S NOTE</i>	

HASIL PEMERIKSAAN *EXAMINATION RESULT*

COV5 Pengawasan oleh Supervisor <i>Supervisor monitoring</i>	COV6 Pemeriksaan oleh Supervisor <i>Review by Supervisor</i>	COV7 Pemeriksaan oleh Editor <i>Review by Editor</i>
a. Diobservasi 1. Ya 3. Tidak <i>Observed Yes No</i> b. Diverifikasi 1. Ya 3. Tidak <i>Verified Yes No</i>	1. Diperiksa, tanpa kesalahan <i>Checked, no mistakes</i> 2. Diperiksa dan dikoreksi <i>Checked and corrected</i> 3. Tidak diperiksa, _____ <i>Not checked</i>	1. Data dientri, tanpa kesalahan <i>Data entered, no mistake</i> 2. Data dientri dan dikoreksi <i>Data entered and corrected</i> 3. Data dientri, tanpa koreksi, _____ <i>Data entered, no correction</i> 4. Data tidak dientri dan edit manual, _____ <i>Data not entered and manually edited,</i> 5. Data tidak dientri dan tidak diedit, _____ <i>Data not entered and not edited,</i>

LEMBAR PERSETUJUAN

Selamat pagi/siang/malam, Perkenalkan nama saya [...]. Saya adalah petugas lapangan yang ditugaskan oleh PT Multi Taruna Sejati yang bekerja sama dengan Bank Dunia untuk melakukan survei tentang pendidikan dan pengembangan anak usia dini di desa/kelurahan ini. Survei ini merupakan kelanjutan dari tahap-tahap sebelumnya dan rumah tangga I/B ini terpilih karena merupakan sampel dari survei tahap sebelumnya.

Jika I/B setuju untuk berpartisipasi dalam wawancara ini, kami akan menanyakan sejumlah pertanyaan tentang kondisi sosial ekonomi rumah tangga serta perkembangan fisik, sosial dan kepribadian anak I/B. Sebagai bagian dari studi ini kami juga akan melakukan latihan soal kognitif dan non kognitif serta pengukuran tinggi dan berat badan terhadap anak I/B. Keseluruhan proses wawancara ini diperkirakan memakan waktu kurang lebih 1,5 - 2 jam.

Kami menjamin kerahasiaan semua informasi yang I/B berikan kepada kami. Hanya para peneliti dari studi ini yang mempunyai akses terhadap informasi yang I/B berikan dan mereka akan menjaga kerahasiaan semua informasi tersebut. Setelah studi ini selesai, informasi yang berhubungan langsung dengan diri pribadi I/B ataupun desa dimana I/B tinggal, tidak akan dipublikasikan kepada umum. Tidak ada resiko ataupun keuntungan yang bisa I/B dapatkan dengan berpartisipasi dalam studi ini. Partisipasi I/B sepenuhnya bersifat sukarela. Bahkan setelah I/B setuju untuk berpartisipasi, I/B tidak harus menjawab semua pertanyaan. Setelah I/B setuju untuk berpartisipasi sekarang, tidak ada seorompokun dari kami yang akan diijinkan untuk mengajukan lagi pertanyaan-pertanyaan tambahan di kemudian hari TANPA menanyakan persetujuan I/B/S lagi.

Sekiranya I/B memiliki pertanyaan terkait studi ini, kami persilakan I/B menanyakannya sekarang atau selama wawancara berlangsung. Jika I/B memiliki pertanyaan, pemikiran maupun keluhan terkait studi ini ataupun hak I/B/S sebagai responden, kami persilakan untuk menghubungi :

Dedy Junaedi
Team Leader Survei Evaluasi Dampak Program PPAUD
PT Multi Taruna Sejati Jl. Tebet Utara II G No. 21, Jakarta 12820
Telp. 021-8379 2121.

Saya memahami keterangan yang diberikan dan saya setuju untuk diwawancarai

1. Ya

3. Tidak

(Nama Responden)

Tanggal:

Terima kasih atas partisipasi I/B/S.

Saya menyatakan responden secara suka rela dan sadar memberikan izin termaklum dan memiliki kapasitas hukum untuk memberikan izin kepada saya untuk melanjutkan wawancara.

Tanda tangan pewawancara

CONSENT FORM

Good morning / afternoon / evening. My name is [...]. I am a fieldworker assigned by PT Multi Taruna Sejati in collaboration with the World Bank to conduct Early Childhood Education and Development survey in this village. This is a follow up survey and your household was chosen as a sample from the previous survey round.

If you agree to participate in this interview, we will ask a number of questions about household's socio-economic condition and child's physical, social and behavioral development. As part of this study we will also conduct child's cognitive and non-cognitive assessment, as well as measure child's height and weight. Overall the interview will take about 1.5 to 2 hours.

We guarantee the confidentiality of all information that you provide. Only the researchers of this study will have access to those information and they will maintain the confidentiality of the information. Once this study is completed, any personal information that directly related to your or the village will not be released to the public. There is no risk nor direct benefit that you can get for participating in this study. Your participation is entirely voluntary. Even after you have agreed to participate, you don't have to answer all questions. If you agree to participate now, none of us will be allowed to ask additional questions in the future WITHOUT asking your consent.

If you have any questions concerning this study, you can ask me now or during the interview. If you still have questions, ideas or complaints related to this study or your rights as a respondent, you can contact:

Dedy Junaedi
Team Leader of the ECED Program Impact Evaluation Survey
PT Multi Taruna Sejati Jl. Tebet Utara II G No. 21, Jakarta 12820
Phone. 021-8379 2121.

Do you understand the information provided and agree to be interviewed ? 1. Yes 3. No

--

Date:

--

(Respondent Name)

Thank you for your participation.

I declare that the respondent provide consent voluntarily and have legal capacity to give me permission to continue the interview.

Interviewer signature	
-----------------------	--

LK1	Provinsi <i>Province</i>	_____	Kode Code: <u> </u> <u> </u> <u> </u>
LK2	Kabupaten/Kota <i>District</i>	_____	Kode Code: <u> </u> <u> </u> <u> </u>
LK3	Kecamatan <i>Sub-district</i>	_____	Kode Code: <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u>
LK4	Desa/Kelurahan <i>Village/kelurahan</i>	_____	Kode Code: <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u>
LK5	Dusun/Lingkungan/RW/RT <i>Hamlet/Neighborhood/RT/RW</i>	a. Dusun/Lingkungan/RW : _____ <i>Hamlet/Neighborhood/RW</i> b. RT : _____	
LK6	Alamat lengkap (Tulis nama jalan, gang dan nomor rumah) <i>Full address</i> (Write name of street, alley and building number)	_____ _____ _____	
LK7	Keterangan Lokasi (identifikasi tanda/bangunan yang berdekatan dengan rumah responden/yang berada pada jalan yang sama seperti sekolah, mesjid, gereja, atau bangunan penting lainnya.) <i>Location Description</i> (Identification of marks/building nearby respondent's house/located on the same street, such as school, mosque, church or other building)	_____ _____ _____	
LK8a	Nomor Telepon <i>Telephone number</i>	1. Telepon <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> - <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> 1. Telephone	6. TIDAK ADA 6. NOT APPLICABLE
LK8b	Nomor Handphone (HP) <i>Mobile phone</i>	1. Handphone <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> - <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> milik _____ 1. Mobile phone _____ belongs to	6. TIDAK ADA 6. NOT APPLICABLE

RUMAH TANGGA (RT) <i>HOUSEHOLD</i>	Adalah seorang atau sekelompok orang yang tinggal bersama dalam satu rumah serta makan dari satu dapur. Yang dimaksud makan dari satu dapur adalah jika pengurusan kebutuhan sehari-harinya dikelola bersama-sama menjadi satu. <i>Is a person or a group of people living together in one house and eat from the same kitchen. What it means by one kitchen is that its daily needs is jointly managed.</i>
KEPALA RUMAH TANGGA (KRT) <i>HEAD OF HOUSEHOLD</i>	Adalah Anggota Rumah Tangga yang dianggap/ditunjuk sebagai kepala di dalam rumah tangga tersebut. <i>Is a household member who is considered/appointed as the head of household.</i>
ANGGOTA RUMAH TANGGA (ART) <i>HOUSEHOLD MEMBER</i>	<p>a. Adalah semua orang yang biasanya bertempat tinggal di suatu rumah tangga, baik yang berada di rumah pada waktu pencacahan maupun sementara tidak ada. <i>Is anyone who usually live in the household, whether they are present during the survey or temporarily absent.</i></p> <p>b. Tamu yang telah tinggal di rumah tangga 6 bulan atau lebih dan tamu yang tinggal di rumah tangga kurang dari 6 bulan tetapi akan bertempat tinggal 6 bulan atau lebih dianggap sebagai ART. <i>A guest live in the household for 6 months or more and a guest live in the household less than 6 months but will stay for more than 6 months is regarded as HH member.</i></p> <p>c. ART yang telah bepergian 6 bulan atau lebih, dan ART yang bepergian kurang dari 6 bulan tetapi dengan tujuan pindah/akan meninggalkan rumah 6 bulan atau lebih tidak dianggap sebagai ART. <i>HH member who is away for 6 months or more, and HH member who is away for less than 6 months but intend to move/leave the house for 6 months or more is not regarded as HH member.</i></p>
AROX PEWAWANCARA PERIKSA : APAKAH RUMAH TANGGA RESPONDEN ADALAH RUMAH TANGGA PANEL ATAU RUMAH TANGGA BARU ? <i>INTERVIEWER'S NOTE: IS THE HOUSEHOLD A PANEL OR A NEW HH</i>	1. RUMAH TANGGA PANEL ➔ GUNAKAN PREPRINTED <i>HH PANEL ➔ USE PREPRINTED</i> 3. RUMAH TANGGA BARU ➔ GUNAKAN LEMBAR AR YANG KOSONG <i>NEW HH ➔ USE NEW HH ROSTER</i>

AR. ANGGOTA RUMAH TANGGA *HOUSEHOLD MEMBER*

AR00	AR01	PIDLINK	AR01a	AR02	AR03	AR04	AR05	AR06	AR07	AR08	AR09
No. Urut <i>Seq. No.</i>	Nama <i>Name</i>		Apakah [...] masih tinggal di RT ini? <i>Does [...] still live in the HH?</i>	Hubungan [...] dengan Kepala Rumah Tangga? <i>Relation to HH head</i>	Jenis kelamin [...]? <i>Sex</i> 1. L 3. P 1. Male 3. Female	Umur [...] atau tanggal lahir? <i>Age or Date of birth</i> 5. Umur (JIKA ART > 6 THN) <i>Age (IF HHM > 6 YEAR)</i> 3. Tgl lahir (JIKA ART ≤ 6 THN) <i>Date of birth (IF HHM ≤ 6 YEAR)</i>	Agama <i>Religion</i>	No. urut ayah kandung <i>Line No. birth father</i>	No. urut ibu kandung <i>Line No. birth mother</i>	Status perkawinan [...]? <i>Marital status</i>	No. Urut suami/istri? <i>Line No. spouse</i>
01			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	0 1 _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
02			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
03			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
04			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
05			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
06			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
07			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
08			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
09			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _
10			1 5 6 7 0 ↓ 3 ↓	_ _ _	1 3	5. _ _ _ Tahun Year 3. _ _ _ / _ _ _ / _ _ _ _ _	_ _ _	_ _ _	_ _ _	1 → AR10 2 3 → AR10 4 → AR10	_ _ _

KODE AR02: 01. Kepala RT 04. Kakak/adik/sdr tiri 08. Orang tua/mertua 02. Pasangan KRT 05. Saudara ipar 09. Famili lain 03. Anak kandung/tiri/ 06. Menantu 10. Pembantu RT angkat 07. Cucu CODE AR02 01. HH head 04. Step-brother/sister 08. Parent/parent in-law 02. Husband/wife 05. Brother/sister in-law 09. Other family 03. Child 06. Son/daughter in-law 10. Servant 07. Grandchild	KODE AR01a 0. Meninggal 5. ART Baru 1. Masih 6. RT Baru 3. Tidak 7. Anak Panel di RT Baru CODE AR01a 0. Died 5. New HHM 1. Yes 6. New HH 3. No 7. Panel child in new HH	KODE AR05: 01. Islam 05. Budha 02. Katolik 06. Konghuchu 03. Protestan 95. Lainnya 04. Hindu CODE AR05 01. Islam 05. Budha 02. Catholic 06. Confusians 03. Protestant 95. Others 04. Hindu	KODE AR06, AR07, AR09 LIHAT NOMOR URUT ART DI AR00 Kode tambahan: 51. Tidak tinggal di rumah tangga ini 52. Meninggal dunia CODE AR06, AR07, AR09 SEE HHM SEQUENTIAL NO. IN AR00 Additional code 51. Not live in the HH 52. Died	KODE AR08: 1. Belum kawin 2. Kawin 3. Cerai hidup 4. Cerai mati CODE AR08 1. Never married 2. Married 3. Separate/divorce 4. Widow/er
--	---	---	---	--

AR00	AR10	AR10a	AR11	AR12	AR12a
No. Urut Seq.No	Kegiatan utama [...] yang dilakukan dalam jangka waktu <u>1 bulan terakhir?</u> [...] main activity in the past 1 month	Jenis kegiatan PAUD yang diikuti [...] Type of ECED service attended 01. TK _____ Kindergarten 02. RA _____ Islamic kindergarten 03. TPQ _____ Quranic kindergarten 04. KB (non-TPK) _____ Playgroup (non-TPK) 05. KB (TPK) _____ Playgroup (TPK) 06. Posyandu _____ Integrated Health Unit 07. TPA _____ Daycare 08. BKB _____ Todler Family Group 09. Lainnya _____ Others	Apakah [...] sedang bersekolah? Is [...] currently attending school? 1. Ya Yes 3. Tidak No	Pendidikan terakhir yang pernah ditamatkan [...] Highest education completed 01. Tidak/belum sekolah Never/not attending school 02. Tidak/belum lulus SD Not completed primary school 03. SD/MI/ sederajat Primary school/ equiv. 04. SMP/MTs/ sederajat Junior secondary school/ equiv. 05. SMA/MA/ sederajat Senior secondary school/ equiv. 06. D1/D2/D3 1/2/3 years diploma 7. D4 / S1 4 years diploma/bachelor degree 8. S2 / S3 Master/PhD 98. TIDAK TAHU DON'T KNOW	Tingkat/kelas tertinggi yang pernah ditamatkan [...] Highest class completed 01. 1 10. 10 02. 2 11. 11 03. 3 12. 12 04. 4 13. 13 (D1/D2/D3) 05. 5 14. 14 (D4/S1) 06. 6 15. 15 (S2) 07. 7 16. 16 (S3) 08. 8 09. 9 96. TIDAK BERLAKU NOT APPLICABLE 98. TIDAK TAHU DON'T KNOW
01	1 → AR11 3 → AR11 4 → AR11 5 → AR11 2 → AR12 6 ↓ 7	_____ ↓	1 3	_____	_____
02	1 → AR11 3 → AR11 4 → AR11 5 → AR11 2 → AR12 6 ↓ 7	_____ ↓	1 3	_____	_____
03	1 → AR11 3 → AR11 4 → AR11 5 → AR11 2 → AR12 6 ↓ 7	_____ ↓	1 3	_____	_____

04	1 → AR11 2 → AR12	3 → AR11 6 ↓	4 → AR11 7	5 → AR11	. [] [] _____ ↓	1 3	[] []	[] []
05	1 → AR11 2 → AR12	3 → AR11 6 ↓	4 → AR11 7	5 → AR11	. [] [] _____ ↓	1 3	[] []	[] []
06	1 → AR11 2 → AR12	3 → AR11 6 ↓	4 → AR11 7	5 → AR11	. [] [] _____ ↓	1 3	[] []	[] []
07	1 → AR11 2 → AR12	3 → AR11 6 ↓	4 → AR11 7	5 → AR11	. [] [] _____ ↓	1 3	[] []	[] []
08	1 → AR11 2 → AR12	3 → AR11 6 ↓	4 → AR11 7	5 → AR11	. [] [] _____ ↓	1 3	[] []	[] []
09	1 → AR11 2 → AR12	3 → AR11 6 ↓	4 → AR11 7	5 → AR11	. [] [] _____ ↓	1 3	[] []	[] []
10	1 → AR11 2 → AR12	3 → AR11 6 ↓	4 → AR11 7	5 → AR11	. [] [] _____ ↓	1 3	[] []	[] []

AR13	<p>Apakah I/B/S dapat membaca kalimat berikut? (GUNAKAN KARTU SEBAGAI ALAT BANTU)</p> <p><i>Can you read the following sentence? (USE THE SHOWCARD)</i></p> <p>“HUJAN TURUN TERLAMBAT TAHUN INI”</p> <p><i>“RAIN CAME LATE THIS YEAR”</i></p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. TIDAK DAPAT MEMBACA SAMA SEKALI <i>CANNOT READ AT ALL</i> 2. HANYA DAPAT MEMBACA SEBAGIAN KALIMAT SAJA <i>CAN ONLY READ PARTIALLY</i> 3. DAPAT MEMBACA SELURUH KALIMAT DENGAN BAIK <i>CAN READ WELL</i> 4. MEMILIKI GANGGUAN PADA PENGLIHATAN / BUTA / TIDAK DAPAT BERBICARA <i>HAVE SIGHT PROBLEM/BLIND/CANNOT SPEAK</i> 												
AR14a	<p>Bahasa yang biasa digunakan sehari-hari oleh rumah tangga ini ?</p> <p><i>What is the primary language used in the household?</i></p>	<table> <tr> <td>01. Jawa</td><td>04. Sasak</td><td>07. Makasar</td></tr> <tr> <td>02. Sunda</td><td>05. Melayu</td><td>08. Bahasa Indonesia</td></tr> <tr> <td>03. Bugis</td><td>06. Dayak</td><td>95. Lainnya _____</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td><i>Others</i></td></tr> </table>	01. Jawa	04. Sasak	07. Makasar	02. Sunda	05. Melayu	08. Bahasa Indonesia	03. Bugis	06. Dayak	95. Lainnya _____			<i>Others</i>
01. Jawa	04. Sasak	07. Makasar												
02. Sunda	05. Melayu	08. Bahasa Indonesia												
03. Bugis	06. Dayak	95. Lainnya _____												
		<i>Others</i>												

KR. KARAKTERISTIK RUMAH TANGGA *HOUSEHOLD CHARACTERISTICS*

Berikut ini kami ingin menanyakan beberapa hal tentang kondisi fisik dan sarana/prasarana yang ada di rumah tangga I/B/S

In the following questions, we will ask about the physical condition and facilities in your household

KR1	Apa jenis materi/bahan bangunan yang paling banyak digunakan untuk atap rumah? <i>What is the main type of roof used by the household?</i>	1. BETON <i>CONCRETE</i> 2. GENTENG <i>ROOF TILE</i>	3. SIRAP <i>SHINGLE</i> 4. SENG <i>IRON SHEET</i>	5. ASBES <i>ASBESTOS</i> 6. IJUK / RUMBIA / ALANG-ALANG <i>PALM FIBER / SAGO FIBER / COARSE</i>
KR2	Apa jenis materi/bahan bangunan yang paling banyak digunakan untuk dinding rumah? <i>What is the main type of wall used by the household?</i>	1. TEMBOK BERPLESTER <i>PLASTERED CONCRETE WALL</i> 2. TEMBOK TANPA PLESTER <i>NON-PLASTERED CONCRETE WALL</i> 3. KAYU BERKUALITAS TINGGI <i>HIGH QUALITY WOOD</i>	4. KAYU BERKUALITAS RENDAH <i>LOW QUALITY WOOD</i> 5. BAMBU / RUMBIA <i>BAMBOO / SAGO FIBER</i>	
KR3	Apa jenis materi/bahan bangunan yang paling banyak digunakan untuk lantai rumah? <i>What is the main type of floor used by the household?</i>	1. MARMER/KERAMIK/TERASO <i>MARBLE/CERAMICS/TERASO</i> 2. UBIN / TEGEL <i>UBIN/TEGEL FLOOR TILES</i> 3. PLESTER SEMEN/PASANGAN BATA <i>CEMENT PLASTER/BRICK STRUCTURE</i> 4. KAYU BERKUALITAS TINGGI <i>HIGH QUALITY WOOD</i>	5. KAYU BERKUALITAS RENDAH <i>LOW QUALITY WOOD</i> 6. BAMBU / RUMBIA <i>BAMBOO / SAGO FIBER</i> 7. TANAH <i>EARTH FLOOR</i>	
KR4	Dari manakah sumber air utama untuk minum yang digunakan oleh rumah tangga ini? <i>What is the main water source for drinking used by the household?</i>	1. Ledeng/PDAM/PAM <i>Tap/piped water</i> 2. Sumur pompa <i>Well pump</i> 3. Sumur <i>Well</i> 4. Air hujan <i>Rainwater</i>	5. Air sungai/kali/danau <i>River /stream/lake water</i> 6. Sumber mata air <i>Spring water</i> 7. Air kemasan/Air mineral <i>Bottled water/ Mineral water</i>	
KR5	Dimanakah tempat pengambilan air untuk minum tersebut? <i>Where is the main water source for drinking located?</i>	1. Di dalam rumah → KR7 <i>Inside the house → KR7</i>	3. Di luar rumah <i>Outside the house</i>	
KR6	Berapa jarak tempuh (dari rumah ini) ke sumber air utama tersebut (satu kali jalan)? <i>What is the distance (from the house) to the main water source (one way)?</i>	<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> meter <i>metre</i>		

KR7	Apakah air untuk keperluan lain seperti mandi dan mencuci pakaian diperoleh dari sumber yang sama dengan sumber air untuk keperluan minum? <i>Is the water source for other purposes such as bathing and washing clothes the same with the source of water for drinking?</i>	1. Ya Yes → KR11	3. Tidak No
KR8	Dari manakah sumber air utama untuk keperluan lain seperti mandi dan mencuci pakaian bagi rumah tangga ini? <i>What is the main water source for other purposes such as bathing and washing clothes fby the household?</i>	1. Ledeng/PDAM/PAM <i>Tap/piped water</i> 2. Sumur pompa <i>Well pump</i> 3. Sumur <i>Well</i>	4. Air hujan <i>Rainwater</i> 5. Air sungai/kali/danau <i>River /stream/lake water</i> 6. Sumber mata air <i>Spring water</i>
KR9	Dimanakah tempat pengambilan air untuk mandi dan cuci tersebut? <i>Where is water source for bathing and washing clothes located?</i>	1. Di dalam rumah → KR11 <i>Inside the house → KR11</i>	3. Di luar rumah <i>Outside the house</i>
KR10	Berapa jarak tempuh (dari rumah ini) ke sumber air utama tersebut (satu kali jalan)? <i>What is the distance (from the house) to the main water source (one way)?</i>	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> meter metre	
KR11	Dimana tempat buang air besar yang paling sering digunakan oleh rumah tangga ini? <i>Where does the household go to defecate?</i>	1. Jamban sendiri <i>Own latrine</i> 2. Jamban bersama <i>Shared latrine</i>	3. Jamban umum <i>Public latrine</i> 6. TIDAK PUNYA JAMBAAN → KR13 <i>NO LATRINE → KR13</i>
KR12	Apa jenis kloset yang digunakan? <i>What is the type of toilet used by the household?</i>	1. Leher angsa <i>Swan neck</i>	2. Plengsengan <i>Dung hole</i> 3. Cemplung/Cubluk
KR13	Kemana tempat pembuangan akhir tinja? <i>Where is the final place for disposal the feces?</i>	1. Septik tank/SPAL <i>Septic tank/SPAL</i> 2. Lubang tanah tertutup <i>Closed hole on the ground</i> 3. Lubang tanah terbuka <i>Open hole on the ground</i>	4. Kolam/sawah <i>Pond/paddy field</i> 5. Sungai/kali/danau/laut <i>River/creek/lake/ocean</i> 6. Pantai/tanah lapang/kebun <i>Beach/open field/plantation area</i>
KR14	Apakah rumah tangga ini menggunakan listrik? <i>Does the household have electricity?</i>	1. Ya Yes	3. Tidak No → KR16
KR15	Darimana sumber penerangan listrik rumah tangga ini? <i>Where does the household get its electricity?</i>	1. Listrik PLN <i>The State Electricity Company (PLN)</i>	3. Listrik Non-PLN <i>Non-State electricity company</i>
KR16	Apakah mempunyai tempat tersendiri untuk dapur? <i>Is there a separate place for kitchen?</i>	1. Ya Yes	3. Tidak No
KR17	Apakah mempunyai bahan bakar utama untuk memasak sehari-hari? <i>What is the main fuel used for everyday cooking?</i>	1. Kayu/arang <i>Wood/charcoal</i>	2. Minyak tanah <i>Kerosene</i> 3. Gas/listrik <i>Gas/electricity</i>

KR18 Apakah rumah tangga ini pernah menerima Subsidi Langsung Tunai / Bantuan Langsung Tunai (SLT / BLT / BLSM) ? <i>Has this household ever received the Direct Cash Subsidy/Direct Cash Aid (SLT/BLT)?</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No → KR18a
KR19 Kapan rumah tangga ini menerima SLT / BLT / BLSM <u>terakhir kali</u> ? <i>When did <u>the last time</u> the household receive SLT/BLT?</i>	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> <i>Month Year</i> 8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>
KR18a Apakah rumah tangga ini penerima program Kartu Indonesia Sehat (KIS) / Jamkesmas / BPJS-PBI ? <i>Has the household ever received the Kartu Indonesia Sehat (KIS)/Jamkesmas/BPJS-PBI?</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No → KR18c
KR18b Kapan rumah tangga ini memanfaatkan KIS / Jamkesmas / BPJS-PBI <u>terakhir kali</u> ? <i>When did <u>the last time</u> the household use KIS/Jamkesmas/BPJS-PBI?</i>	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> <i>Month Year</i> 6. TIDAK BERLAKU <i>NOT APPLICABLE</i> 8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>
KR18c Apakah rumah tangga ini penerima program Kartu Indonesia Pintar (KIP) / Bantuan Siswa Miskin (BSM) ? <i>Has the household ever received the Kartu Indonesia Pintar (KIP)?</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No → KR19a
KR18d Kapan rumah tangga ini memanfaatkan KIP <u>terakhir kali</u> ? <i>When did <u>the last time</u> the household use KIP?</i>	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> <i>Month Year</i> 6. TIDAK BERLAKU <i>NOT APPLICABLE</i> 8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>
KR19a Apakah rumah tangga ini pernah menerima Bantuan Tunai Bersyarat / Program Keluarga Harapan (BTB/PKH) ? <i>Has the household ever received the Conditional Cash Transfer/Family Hope Program (BTB/PKH)?</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No → KR20
KR19b Kapan rumah tangga ini menerima BTB/PKH <u>terakhir kali</u> ? <i>When did <u>the last time</u> the household receive the Conditional Cash Transfer/Family Hope Program (BTB/PKH)?</i>	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> <i>Month Year</i> 8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>
KR19c Apakah rumah tangga ini penerima program Family Development Session (FDS) PKH ? <i>Has the household ever received the Family Development Session (FDS) under PKH?</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No → KR20
KR19d Kapan rumah tangga ini mengikuti pertemuan/kegiatan program FDS PKH <u>terakhir kali</u> ? <i>When did <u>the last time</u> the household attend the meeting of FDS program?</i>	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> <i>Month Year</i> 8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>
KR20 Apakah rumah tangga ini pernah menerima bantuan beras miskin (Raskin) ? <i>Has the household ever received the <u>Rice for the Poor</u> aid (Raskin)?</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No → SEKSI KS
KR21 Kapan rumah tangga ini menerima beras miskin yang <u>terakhir kali</u> ? <i>When did <u>the last time</u> the household receive Raskin?</i>	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> <i>Month Year</i> 8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>

KS. KONSUMSI CONSUMPTION

Berikut ini kami ingin menanyakan beberapa hal yang berkaitan dengan konsumsi rumah tangga I/B/S. *Now we want to ask about your household consumption*

KS5	Berapa banyak buku bacaan untuk anak-anak yang saat ini ada di rumah tangga I/B/S? <i>How many children's books does your household currently have?</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
-----	--	--

HR. HARTA RUMAH TANGGA HOUSEHOLD ASSET

Berikut ini kami ingin menanyakan tentang lahan/harta yang dimiliki oleh RT ini, baik yang digunakan untuk usaha maupun bukan untuk usaha, namun tidak termasuk lahan/harta yang disewa atau bagi hasil.

In the following questions, we will ask about household's land/asset, both used and not used for business purposes, excluding land/possession rented or shared.

HR1 TYPE	HR1	HR2
JENIS LAHAN <i>Type of Land</i>	Apakah rumah tangga ini memiliki [...]? <i>Does the household have [...]?</i>	Berapa luas [...] yang dimiliki RT ini? <i>What is the size of [...] owned by the HH?</i>
a. Sawah/ladang/kebun <i>Rice field/farmland/plantation area</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	1. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> m ² 3. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> Ha
b. Lahan untuk tempat tinggal atau usaha <i>Land for living or buisness</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	1. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> m ² 3. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> Ha

HR2 TYPE	HR3	HR4	HR4a
JENIS TYPE	Apakah rumah tangga ini memiliki [...]? <i>Does the household have [...]?</i>	Berapa jumlah [...] yang dimiliki RT ini? <i>How many [...] owned by the HH?</i>	Berapa nilai dari total [...] yang dimiliki RT ini ? <i>How much is total value [...] owned by the HH?</i>
a. Radio/radio tape	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
b. Televisi <i>Television</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
c. Lemari es/kulkas <i>Refrigerator</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
d. Kapal motor/perahu tidak bermotor <i>Motorboat/boat</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
d2. Sepeda <i>Bicycle</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
e. Sepeda motor/motor tempel <i>Motorcycle</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
f. Mobil <i>Car</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
g. Telepon seluler (HP) <i>Mobile phone</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
h. Ayam/bebek <i>Chicken/Duck</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
i. Babi <i>Pig</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW	<input type="text"/> <input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

j. Kambing/domba <i>Goat/Lamb</i>	1. Ya Yes	3. Tidak No	8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>	<input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
k. Sapi/kerbau <i>Cow/Buffalo</i>	1. Ya Yes	3. Tidak No	8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>	<input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
m. Kolam ikan <i>Fishpond</i>	1. Ya Yes	3. Tidak No	8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>	<input type="text"/> m ²	Rp. <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
n. Komputer/laptop <i>Computer</i>	1. Ya Yes	3. Tidak No	8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>	<input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
o. Rice cooker/magic jar	1. Ya Yes	3. Tidak No	8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>	<input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>
p. VCD/DVD player	1. Ya Yes	3. Tidak No	8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i>	<input type="text"/>	Rp. <input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/>

GE. GANGGUAN TERHADAP RUMAH TANGGA *DISTURBANCE TO THE HOUSEHOLD*

Berikut ini kami ingin menanyakan mengenai peristiwa-peristiwa yang menimpa rumah tangga ini dan menyebabkan gangguan terhadap rumah tangga ini selama 12 bulan terakhir
In the following questions, we will ask about events that happened in the household that cause household's disturbance for the last 12 months.

GE TYPE	GE1	GE2
JENIS GANGGUAN <i>Type of disturbance</i>	Dalam 12 bulan terakhir, apakah rumah tangga ini pernah mengalami [...] yang mengganggu rumah tangga? <i>In the last 12 months, did the household experience [...] that cause disturbance to the household?</i>	Kapan [...] terjadi ? (Bulan/Tahun) <i>When did [...] happen? (Month/Year)</i>
a. Adanya ART atau keluarga lain yang meninggal <i>HH member or other relative passed away</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT <i>Month Year DK</i>
b. Adanya ART atau keluarga lain yang sakit parah (termasuk kehamilan dan melahirkan dengan penyulit) sehingga perlu dirawat di rumah sakit atau perlu pengobatan yang terus menerus <i>HH member or other relative was seriously ill so he/she needed to stay at a hospital or require continuous medication</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT <i>Month Year DK</i>
c. Adanya ART yang kehilangan pekerjaan atau kegagalan usaha <i>HH member lost job or experienced business failure</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT <i>Month Year DK</i>
d. Kerugian karena kebakaran, gempa bumi atau musibah lainnya <i>Loss because of fire, earthquake or other disaster</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT <i>Month Year DK</i>
e. Gagal panen/berkurangnya pendapatan rumah tangga akibat sangat rendahnya harga panen/produk <i>Harvest failure/household income decreased because the low price of the harvest/product</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT <i>Month Year DK</i>

f. Adanya perceraian di antara Anggota Rumah Tangga <i>Divorce between HH members</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT Month Year DK
g. Adanya konflik di Rukun Tetangga/Rukun Warga/Dusun/Lingkungan/Desa <i>Conflict in RT/RW/Hamlet/Neighborhood/Village</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT Month Year DK
h. Peristiwa kriminal (perampokan/pencurian/pemerkosaan,dsb) <i>Criminal incident (robbery/burglary/rape, etc)</i>	1. Ya Yes 3. Tidak No ↓	1. Bulan <input type="text"/> / Tahun <input type="text"/> 8. TT Month Year DK

PM. PARTISIPASI MASYARAKAT *SOCIETY PARTICIPATION*

Selanjutnya kami ingin mengetahui jenis kelompok, lembaga, perkumpulan, organisasi, ataupun kegiatan lain di dalam desa ini yang diikuti oleh anggota rumah tangga ini
In the following questions, we will ask about whether any of HH member participate in the following group/activity in the village.

PM1	Apakah ada ART yang berpartisipasi dalam [...] ? <i>Is there any MHH participating in [...] ?</i>	
a.	Kelompok atau lembaga pelayanan sosial seperti Komite Sekolah, Dasawisma, PKK, Kegiatan PAUD atau Posyandu, dana sehat atau dana kematian <i>Social service group or institution e.g. School Committee, Dasawisma, Women's Group (PKK), ECED Activity or Integrated Health Service Unit (Posyandu), health fund or bereavement fund</i>	1. Ya 3. Tidak 6. TIDAK ADA Yes No NOT APPLICABLE
b.	Kelompok atau lembaga pemerintahan , seperti Rukun Tetangga (RT), Rukun Warga (RW), atau Dusun/Lingkungan <i>Government group or institution e.g. RT, RW, or Hamlet/Neighborhood.</i>	1. Ya 3. Tidak 6. TIDAK ADA Yes No NOT APPLICABLE
c.	Kelompok kredit/keuangan , seperti arisan, atau kelompok simpan pinjam <i>Credit/financial group e.g. arisan, or saving and lending group.</i>	1. Ya 3. Tidak 6. TIDAK ADA Yes No NOT APPLICABLE
d.	Kelompok atau lembaga agama / adat , seperti pengajian, kelompok doa, yasinan, tahlilan, atau pemuda mesjid/pemuda gereja. <i>Religion/custom group or institution e.g. Koran recitation group, prayer group, yasinan, tahlilan, or mosque youth group/church youth group.</i>	1. Ya 3. Tidak 6. TIDAK ADA Yes No NOT APPLICABLE
e.	Kelompok atau lembaga rekreasi , seperti olah raga, tarian, wayang kulit, atau karang taruna <i>Recreational group or institution e.g. sports, dance, traditional puppet (wayang kulit), or youth group (karang taruna).</i>	1. Ya 3. Tidak 6. TIDAK ADA Yes No NOT APPLICABLE
f.	Kelompok yang berhubungan dengan pekerjaan , seperti kelompok tani <i>Work related group such as farmer group</i>	1. Ya 3. Tidak 6. TIDAK ADA Yes No NOT APPLICABLE

Kadangkala orang tua membutuhkan bantuan dalam banyak hal. Pertanyaan berikut adalah tentang sumber bantuan yang paling membantu bagi masalah I/B/S

<p>H1. Selain pasangan I/B/S, siapa 3 sumber informasi yang paling penting dalam masalah mengasuh anak?</p> <p><i>Besides your spouse, who are the most importance 3 sources of information about parenting?</i></p>	<p>A. Keluarga, sebutkan _____</p> <p>B. Tetangga</p> <p>C. Teman</p> <p>D. Bidan/petugas kesehatan</p> <p>E. Guru</p> <p>A. <i>Family, specify _____</i></p> <p>B. <i>Neighbor</i></p> <p>C. <i>Friend</i></p> <p>D. <i>Midwife/healthcare officer</i></p> <p>E. <i>Teacher</i></p>	<p>F. Kader Posyandu</p> <p>H. Tenaga pendidik (Tendik) / Child Development Worker (CDW)</p> <p>V. Lainnya _____</p> <p>F. <i>Posyandu Cadre</i></p> <p>H. <i>ECED teacher /Child Development Worker (CDW)</i></p> <p>V. <i>Others</i></p>
--	--	--

Sekarang kami ingin bertanya mengenai permasalahan yang ada di desa dan peran masyarakat

<p>PER2 Sebutkan 3 permasalahan yang dihadapi desa/kelurahan saat ini [TUNJUKKAN KARTU BANTU KEPADA RESPONDEN] <i>List three of problems/challenge in your village?</i> [USE THE SHOWCARD]</p>	<p>A. Akses ke air bersih & sanitasi B. Infrastruktur (jalan/jembatan/drainase) C. Kurangnya fasilitas SD/SMP/SMA D. Kurangnya fasilitas PAUD E. Kurangnya fasilitas kesehatan F. Kurangnya sarana irigasi</p> <p><i>A. Access to clean water and sanitation B. Lack of infrastructure (road/bridge/drainage) C. Lack of primary/junior high/high school facilities D. Lack of ECED facilities E. Lack of health facilities F. Lack of irrigation facilities</i></p>	<p>G. Kurangnya pendidikan pengasuhan anak H. Tingginya angka pengangguran I. Tingginya tingkat kriminalitas V. Lainnya _____ W. TIDAK ADA MASALAH → PER4 Y. TIDAK TAHU → PER4</p> <p><i>G. Lack of parenting education H. High unemployment I. High Level of Crime V. Others, _____ W. NO PROBLEM → PER4 Y. DONT KNOW → PER4</i></p>
<p>PER3a Dari 3 permasalahan tersebut di atas, urutkan permasalahan apa yang menurut I/B paling penting? <i>Rank those three problems/challenge from the most important one.</i></p>	<p>1. <input type="text"/></p>	<p>2. <input type="text"/></p>
	<p>3. <input type="text"/></p>	

PER4	<p>Apakah ada relawan/kelompok relawan yang berperan dalam pelayanan pendidikan dan pengembangan anak usia dini di desa/kelurahan ini?</p> <p>PETUNJUK PEWAWANCARA : JELASKAN BAHWA RELAWAN / KELOMPOK RELAWAN ADALAH SESEORANG / SEKELOMPOK ORANG YANG BERUSAHA KERAS UNTUK MEMASTIKAN BAHWA DESA INI MEMILIKI PELAYANAN PENDIDIKAN DAN PENGEMBANGAN ANAK USIA DINI</p> <p><i>Is there any volunteer / volunteer groups that play a role in maintaining the ECED services in the village?</i></p> <p>INTERVIEWER'S NOTE : <i>EXPLAIN THAT VOLUNTEER / VOLUNTEER GROUP IS A PERSON / GROUP OF PERSON WHO PUTS LOTS OF EFFORT INTO ENSURING THERE IS OR WILL BE ECED SERVICES IN THE VILLAGE</i></p>	<div><div>1. Ya, dari dalam desa/kelurahan <i>Yes, from inside village</i></div><div>2. Ya, dari luar desa/kelurahan <i>Yes, from outside village</i></div><div>3. Tidak → PER6B <i>No</i></div><div>8. TIDAK TAHU → PER6B <i>DON'T KNOW</i></div></div>
PER5	<p>Siapa relawan/kelompok relawan yang paling berperan penting dalam pendidikan dan pengembangan anak usia dini di desa/kelurahan ini?</p> <p><i>Who is the volunteer / volunteer groups that has the most important role in maintaining the ECD services in your village?</i></p>	<div><div><div>01. Orang tua</div><div>02. Kader Posyandu</div><div>03. Kader PKK</div><div>04. Pengurus/Tendik PAUD</div></div><div><div>05. Bunda PAUD</div><div>06. Aktivis perempuan</div><div>07. Kelompok masyarakat, sebutkan _____</div><div>95. Lainnya _____</div></div></div> <div><div><div>01. <i>Parents</i></div><div>02. <i>Posyandu Cadre</i></div><div>03. <i>PKK Cadre</i></div><div>04. <i>ECED Teacher</i></div></div><div><div>05. <i>Bunda PAUD</i></div><div>06. <i>Woman Activist</i></div><div>07. <i>Community group, mention _____</i></div><div>95. <i>Others _____</i></div></div></div>
PER6B	<p>Di Indonesia, anak-anak mendapat manfaat yang besar dari pelayanan PAUD yang berkualitas. Terutama anak-anak tidak beruntung yang mengikuti program PAUD dan terbukti menunjukkan hasil yang baik ketika sudah duduk di bangku SD. Apakah I/B mendukung jika desa meningkatkan bantuan keuangan untuk pelayanan pendidikan dan pengembangan anak usia dini ?</p> <p><i>In Indonesia, children have benefited greatly from high quality ECED. Especially disadvantaged children who enroll in ECED perform better in primary school. Do you support increasing your village's financial support in ECED?"</i></p>	<div><div>1. Ya Yes</div><div>3. Tidak No</div><div>8. TIDAK TAHU <i>DON'T KNOW</i></div></div>

KL. INFORMASI KUNJUNGAN ULANG *INFORMATION ON REPEAT VISIT*

Berikut ini kami ingin menanyakan mengenai orang-orang yang bisa kami hubungi jika I/B/S pindah atau sedang tidak berada di tempat.

In the following questions, we will ask about people that we can contact if you move out or unavailable.

KL1. Suatu saat mungkin kami akan mengunjungi rumah tangga I/B/S kembali. Seandainya, pada saat kunjungan nanti rumah tangga I/B/S tidak berada di alamat ini, maka kami mohon keterangan siapa yang harus kami kunjungi atau hubungi untuk mendapatkan alamat baru I/B/S?

In the future we may visit your household again. In case you might not here at that time, please tell us the person that we can contact to get your new address.

a. Nama 1 : _____

Name

b. Alamat : _____

Address

c. Keterangan lokasi : _____

Location

d. Telepon/HP : 1.

--	--	--	--	--

 -

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Telephone number

6. TIDAK ADA

NOT APPLICABLE

8. TIDAK TAHU

DON'T KNOW

a. Nama 2 : _____

Name

b. Alamat : _____

Address

c. Keterangan lokasi : _____

Location

d. Telepon/HP : 1.

--	--	--	--	--

 -

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Telephone number

6. TIDAK ADA

NOT APPLICABLE

8. TIDAK TAHU

DON'T KNOW

<p>KL2. Apakah I/B/S bermaksud untuk pindah dalam waktu dekat (kira-kira 24 bulan) ini? <i>Do you plan to move in the near future (app. In the next 24 months)?</i></p>	<p>1. Pindah Yes 3. Tidak Pindah ➔ CATATAN PEWAWANCARA (CP) Not ➔ INTERVIEWER'S NOTE 8. TIDAK TAHU ➔ CATATAN PEWAWANCARA (CP) DON'T KNOW ➔ INTERVIEWER'S NOTE</p>		
<p>KL3. Seandainya pindah, kemana tujuan I/B/S dan rumah tangga? <i>If yes, where do you plan to move?</i></p>	<p>a. Desa/Kelurahan Village</p> <p>1. _____</p>	<p>3. SAMA DENGAN LOKASI SEKARANG SAME LOCATION ➔ CP INTERVIEWER'S NOTE 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW</p>	
	<p>b. Kecamatan Sub-district</p> <p>1. _____</p>	<p>3. SAMA DENGAN LOKASI SEKARANG SAME LOCATION ➔ CP INTERVIEWER'S NOTE 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW</p>	
	<p>c. Kabupaten/Kota District</p> <p>1. _____</p>	<p>3. SAMA DENGAN LOKASI SEKARANG SAME LOCATION ➔ CP INTERVIEWER'S NOTE 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW</p>	
	<p>d. Provinsi Province</p> <p>1. _____</p>	<p>3. SAMA DENGAN LOKASI SEKARANG SAME LOCATION ➔ CP INTERVIEWER'S NOTE 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW</p>	
	<p>e. Negara Country</p> <p>1. _____</p>	<p>3. SAMA DENGAN LOKASI SEKARANG SAME LOCATION ➔ CP INTERVIEWER'S NOTE 8. TIDAK TAHU DON'T KNOW</p>	

